

►「范長江行動」學子到訪印尼客家博物館參觀印尼華人歷史展廳

大公報實習記者彭晨暉攝

印尼是世界第四人口大國，承載着約2.6億人，其中有約上千萬名公民為華人，是世界上華人最多的國家之一。印尼華人主要定居在雅加達、泗水、棉蘭、坤甸等城市，祖籍以廣東、福建及海南居多。移民年代少則一兩代，多則四五代。「年深外境猶吾境，日久他鄉即故鄉。」如今的印尼華人早已在這片土地「落葉生根」。「2018范長江行動一帶一路行」自8月19日至8月24日在雅加達五天的採訪行程中，邂逅了幾代印尼華人，他們出生於不同的年代，從事着不同的工作，與港生分享了他們在印尼的多面人生。

大公報實習記者

李倍仰、鍾蕙昕、王詠瑤、吳琬琳、姚慧儀
雅加達報道



年深外境猶吾境 日久他鄉即故鄉

華人植根印尼 不忘中國魂

印尼客家博物館主席

李世鏞

「願中印尼世代友好」



得知有一團香港學生正在館內參觀，印尼客家博物館的李世鏞主席主動上前，笑容可掬地與港生聊起了印尼華人的故事。現年73歲的李世鏞是二代客家華人，談吐間不僅有印尼人的熱情禮貌，亦有中國君子的儒雅。每當港生提問時，他總會慎重地思考一會，然後饒有興致而又專業認真地回答。

作為印尼一個龐大的群體，華人在當地繁衍生息多年，其文化在保留自己原生特色的同時也與當地相交融。2012年，他成功爭取一塊位於縮影公園的土地，並建成博物館，繼續展示及承傳其獨有的中華文化。

由於歷史上的排華運動，大部分印尼第三、四代華人未能接受正式的華人教育。李世鏞告訴記者，自己的兒子也是在美國留學時，拜了一位美國「師傅」，才學會了中文。在那個特殊的年代，為了讓後代能繼續承傳中華文化，不少華人送子女到新加坡、台灣等地讀書。

李世鏞誠言：「中印尼之間必然存在文化差異，最重要是要互相尊重彼此的文化、求同存異、相互體諒，才能達至今天各個群體間和平相處，彼此欣賞。」李世鏞亦表示，當地的華人和後代一直努力促進彼此的理解和交流，「我最大的心願，就是中國與印尼能世代友好。」

中銀雅加達行政支持部公關

楊惠婷/Martha Sartika

「兩個名字對我都很重要」



Martha已是第四代印尼華人。與身邊很多同齡人一樣，她有着非常國際化的教育背景。幼年時為躲避戰亂，她和父母移民台灣，度過了自已的小學時光，11歲回流印尼。為了師從偶像，她來到香港一所私立國際設計學院，完成了三年半的學習。因曾在台灣讀書，她的中文水平較同齡的印尼華人好很多，加之曾在香港接受高等教育，如今的她於中銀雅加達行政支持部從事公關。

Martha有着非常專業的形象管理：一身黑衣，妝容整齊，雙手遞出自己的名片。一面是她的印尼名字：Martha Sartika；另一面則是她的中文名字：楊惠婷。她告訴記者，自己會根據場合來切換身份，從不覺得有違和感。「一個印尼名字，一個中國名字，兩個名字對我都很重要。」

印尼客家博物館講解員

周樹興

「一定要留住自己的根」



現年75歲的周樹興，是第二代華人。為了讓中華文化能在當地延續，他於2004年起在英華文化公園為遊客做義務講解工作。穿一身棕色印尼襯衫，戴着眼鏡，精神奕奕的他，在一眾港生面前，把客家人的歷史娓娓道來，分享客家人在印尼生活的一點一滴。

周樹興說，自己作為一個印尼華人，對中華文化仍存有深厚的感情。講解中，他總會出一些題考驗港生，每每難住他們時，便會語重心長地說，「這些東西你們應該知道。」

講解進入到印尼排華運動時期，周樹興平靜地談起了自己身處蘇門答臘曾差點被排華派趕走，更曾被送往集中營的往事。他告訴記者，在當時的社會，華人們只能抱團自救，得知左右鄰舍遇上困難，就會幫忙互相補給並巡邏。「根對我們來說十分重要。」短短的講解中，他不斷向年輕人重複，「不要讓歷史的悲劇重演，不要令中國人再次受害，一定要留住自己的根。」

印尼導遊

鍾燕妮

「現在的華人都很好命」



初見導遊鍾燕妮是在夜晚十點雅加達的機場。68歲的她穿着顏色鮮艷的襯衣，腳踩一雙平底布鞋，絲毫不見疲倦。鍾燕妮是第二代華人，祖籍梅州，她用普通話向港生介紹風土人情，偶爾也會使用廣東話問候大家。

鍾燕妮家裏共有11名兄弟姐妹，而她最小，被喚「十一妹」。她的父親被「賣豬仔」到蘇門答臘做勞工；母親除了照顧家庭，還要下田種菜。

童年時家境窮苦拮据，又經歷了印尼排華的年代，在最為困苦的時期，最令她印象深刻的卻是周圍人的疼愛。她告訴記者，父親經常帶她到工作的石礦場遊玩，而當地人甚是疼愛她，總是會送糖果給她。「我小時候可愛嘍！」鍾燕妮帶幾分淘氣地說。

「現在的華人都很好命，不用像以前那麼辛苦。」她總是面帶溫暖的微笑這麼說，一面又精神飽滿地問候「早晨」，細心詢問同學們的衣食住行，陪同探訪團在雅加達四處奔走，閒下來就給同學們講印尼的故事，彷彿有着無限的精力和興致。她告訴記者自己做過很多份工作，1990年開始慢慢對導遊行業產生了興趣，希望能帶領遊客遊覽印尼之餘，講述印尼華人的故事。

博物館憶客家先賢打拚辛酸

【大公報訊】實習記者周俊安雅加達報道：印尼目前約有800萬客家人口，佔其總人口3-4%，散居在印尼全國。8月21日，「范長江行動」到訪雅加達印尼客家博物館，通過觀看館內展示廳、聆聽建館故事，看客家文化的發展以及印尼華人歷史地位的變遷。

印尼客家博物館坐落於雅加達近郊印尼縮影公園內的印尼華人文化公園，佔地四千平方米，外觀為客家圓形的土樓造型。甫步入客家博物館第一眼看的就是華人的百家姓，看似簡單卻是華人文化之根本。第一層做辦公用途；二三層則為展廳，展示了客家先賢背井離鄉、飄洋過海來到印尼群島開拓創業，落地生根，與兄弟各族攜

手合作，共同為印尼國家的獨立和建設作出貢獻的歷史、圖片、文物。

滿清晚期，大量華人進入印尼，其後不少人對當地社會均有所建樹。然而從荷蘭殖



▲印尼客家博物館講解員周樹興（右一）為港生講解 大公報實習記者彭晨暉攝

民政府對華人的打壓，到蘇哈托時期的排華政策，華人在印尼的歷史地位經歷了不少跌宕。隨著中印尼關係正常化，印尼華人的地位也逐漸得到認可。印尼客家文化博物館由前印尼總統蘇西洛推動建造，如今的印尼華人可以有尊嚴地成為印尼的一分子貢獻社會。

印尼客家博物館主席李世鏞不僅對客家文化瞭如指掌，對於博物館的發展也尤為注重。據悉，博物館總耗時2.5年興建，成本約2,000萬人民幣。儘管成本高昂，當地熱心的客家人卻很快出資捐贈，為的是提供一個文化傳承的渠道，讓印尼和海外各界人士，均能了解客家文化。李世鏞稱：「這個博物館是屬於所有人的。」

探訪老城區 觀荷蘭式建築

記者手記

印尼曾被荷蘭殖民統治約300年，首都雅加達的舊城區（Old Batavia）便是昔日荷蘭古城的行政中心，至今仍保留着17世紀荷蘭式建築的風格。該區以法塔西拉廣場（Fatahillah Square）為中心，附近一帶的建築物夾雜着新舊對照的氣息；有的經過翻新改建成博物館，並規劃為觀光點；有的卻已殘破不堪。

廣場上的歷史博物館，前身是荷蘭總



▲雅加達舊城區的觀光馬車 大公報實習記者彭晨暉攝

督府，目前用以展示荷蘭人遺留下來的傢具、歷屆統治者的雕像及照片等。再走兩步便是中國銀行舊址，當初屹立於總督府旁，反映其重要地位。儘管舊址早已大門深鎖，但其長達80年的歷史意義並不會被人淡忘。

舊中銀大樓旁的戲偶博物館在荷蘭時期是教堂，如今展示了各地具特色的戲偶，包括水牛皮皮影戲偶、圓樺皮影戲偶、平樺皮影戲偶等。廣場上還有Batavia Cafe，在此舒適地呷一杯印尼咖啡，好好享受微涼氛圍中的古典情調，別有風味。

舊城區出入口旁提供單車租借服務，供遊人騎着顏色鮮艷的單車在小巷穿梭。區內盡是小攤販販賣小吃和飾物，還有掌相占卜、人像素描及源自印度的手繪紋身Henna等。當地人愛三五成羣地在廣場上攤開桌布，閒聊間歡樂地吃吃喝喝，度過美好假期。（實習記者姚慧儀、陳婷欣、鄭淑霖、林滄鋒）

Tionghoa

話你知

印尼語稱華人為Tionghoa，即源自閩南語「中華」的發音。早期移民的印尼華人以福建人居多，所以中國詞彙都以福建方言的語音拼寫，「中國」變成Tiongkok，「中華」變成Tionghoa。

（大公報整理）



▲印尼華人歷史展廳前掛起大紅燈籠 大公報實習記者李倍仰攝

台青雅加達實習 點滴處交心

【大公報訊】實習記者盧海濤雅加達報道：Yarina是一名台灣大學生，主修華語教育，如今在雅加達一間學校已實習四個多月。8月22日，與朋友在舊城區遊玩的地與「范長江行動」學員分享了地與當地人相處的點滴。

Yarina說，自己初到雅加達時最切身的感受是飲食習慣上的不同：印尼人喜好油炸食品，而台灣人喜歡清淡食物。但飲食差異並沒有給兩人帶來隔閡，Yarina笑着說：「印尼人非常友好熱情，因為擔心我們吃不慣這裏的早餐，還特意為台灣學生增添水煮蛋。」

作為一名實習教師，Yarina認為當地的教育方式比較自由，學生可以選擇自己感興趣的課程，譬如音樂或繪畫。Yarina在教學中也希望能引導學生，不要將學習作為一項艱巨的任務，好好享受學習中的快樂。

相處過程中，印尼人的生活習慣也令Yarina頗有感觸。她告訴記者，在台灣有

很多「低頭族」沉迷於網絡世界，到了假期更會晚睡晚起，生活作息很不規律。而印尼人則截然不同，因他們大部分是穆斯林，哪怕是小孩子，也會恪守宗教信仰，早上五點便起床禱告。凌晨時分，還在睡夢中的Yarina也能時常聽見孩子們禱告的聲音，令她印象深刻。



▲台灣大學生在雅加達舊城區遊玩 大公報實習記者盧海濤攝